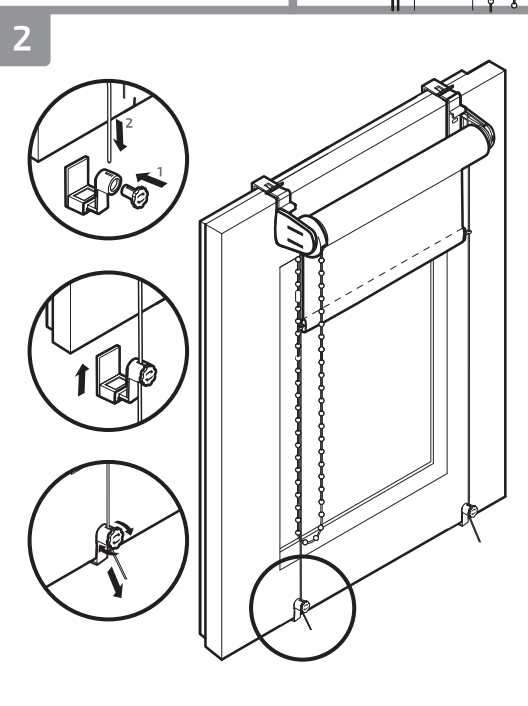
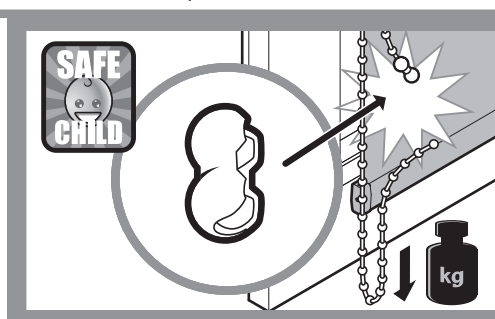
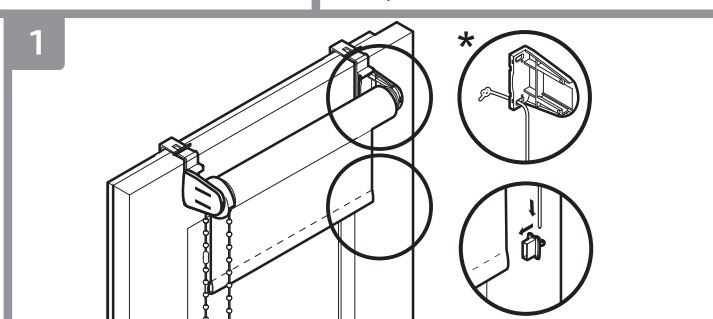
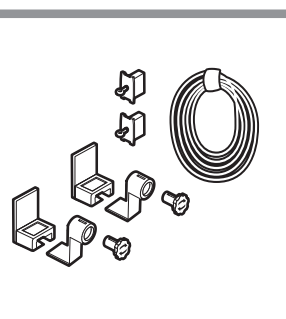
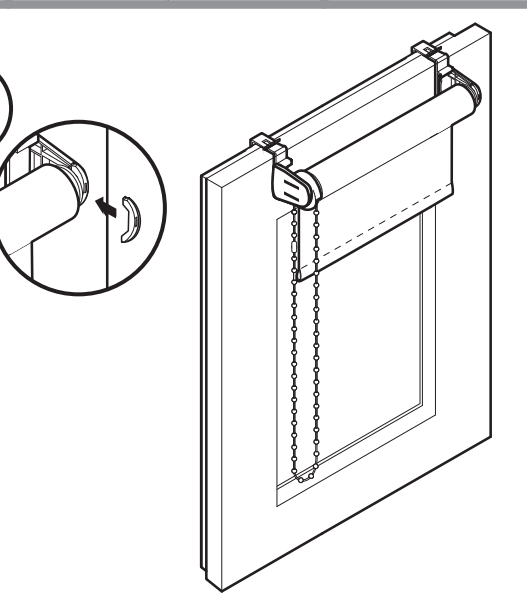
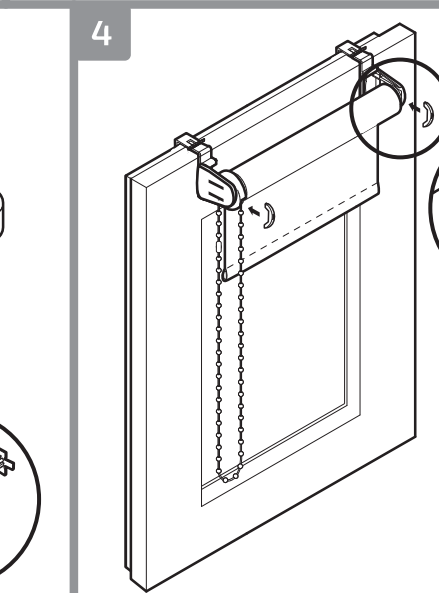
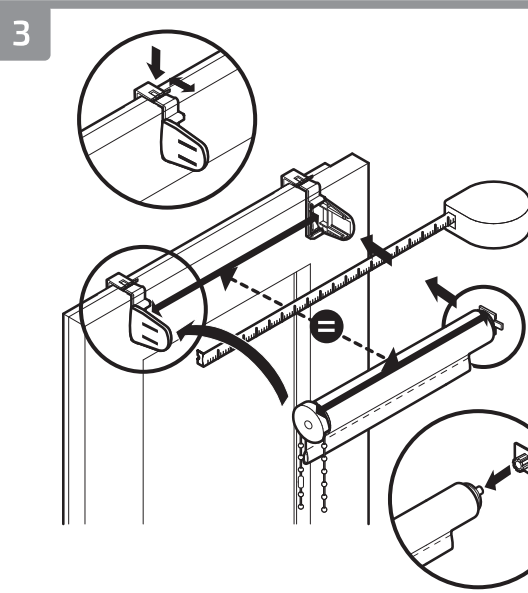
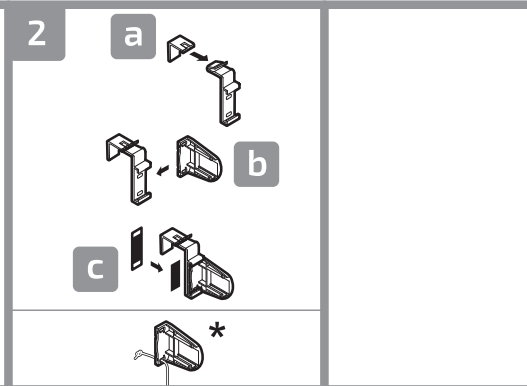
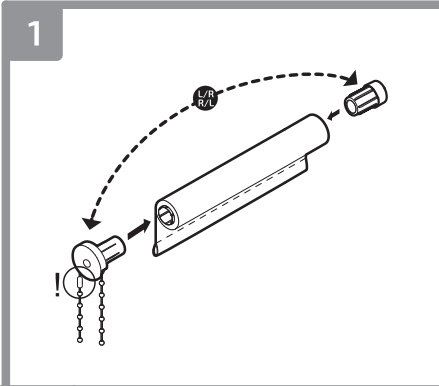
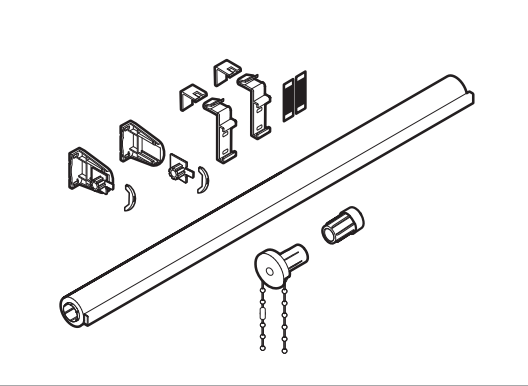


roleta midi

«PL» INSTRUKCJA MONTAŻU. PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO MONTAŻU NALEŻY SPRAWDZIĆ ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA. «GB» INSTALLATION MANUAL. BEFORE INSTALLING, CHECK THE CONTENT OF THE PACKAGING. «DE» MONTAGEANLEITUNG. VOR BEGINN DER MONTAGE IST DER VERPACKUNGSGEHALT ZU ÜBERPRÜFEN. «RU» РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТЕМ, КАК ПРИСТУПИТЬ К МОНТАЖУ, СЛЕДУЕТ ПРОВЕРИТЬ СОДЕРЖАНИЕ УПАКОВКИ. «CZ» NÁVOD K MONTÁŽI. PŘED ZAČÍNÁNÍM MONTÁŽE ZKONTROLUJTE OBSAH BALENÍ. «SK» NÁVOD NA MONTÁŽ. PRED ZAČATÍM MONTÁŽE SKONTROLUJTE OBSAH BALENIA. «HU» ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ. AZ ÖSSZESZERELÉS ELKEZDÉSE ELŐTT ELLENŐRIZNI KELL A CSOMAGOLÁS TARTALMÁT. «RO» INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ. ÎNAINTE DE ÎNCEPEREA MONTAJULUI, VERIFICATI CONȚINUTUL AMBALAJULUI. «UA» ІНСТРУКЦІЯ З МОНТАЖУ. ПЕРЕД ТИМ, ЯК РОЗПОЧАТИ МОНТАЖ, НЕОБХІДНО ПЕРЕВІРИТИ ВМІСТ УПАКОВКИ. «LT» MONTAVIMO INSTRUKCIJA. PRIEŠ PRADĖDAMI MONTAVIMĄ, PATIKRINKITE PAKUOTĖS TURINĮ. «LV» MONTĀŽAS INSTRUKCIJA. PIRMS MONTĀŽAS PĀRBAUDĪT IERAKOJUMA SATURU.



«PL» MONTAŻ MOGA WYKONYWAĆ OSOBY NIE BEDĄCE FACHOWCAMI. MONTAŻ TYLKO I WYŁĄCZNIE WG. PROJEKTU LUB KONFIGURACJI DOSTARCZONEJ PRZEZ PRODUCENTA. PRODUKT PRZEZNACZONY DO ZASTOSOWANIA WEWNĄTRZ BUDYNKU. «GB» INSTALLATION CAN BE PERFORMED BY NON-PROFESSIONALS. INSTALL THE PRODUCT ONLY ACCORDING TO THE DRAWING OR CONFIGURATION SUPPLIED BY THE MANUFACTURER. PRODUCT INTENDED FOR INSTALLING INSIDE A BUILDING. «DE» DIE MONTAGE KANN VON PERSON AUSGEFÜHRT WERDEN, DIE KEINE FACHLEUTE SIND. DIE MONTAGE DARF NUR GEMÄß PROJEKT ODER DER VOM HERSTELLER MITGELIEFERTEN KONFIGURATION ERFOLGEN. DIESES PRODUKT IST FÜR DEN EINSATZ IM INNENBEREICH VON GEBÄUDEN VORGESEHEN. «RU» МОНТАЖ МОГУТ ВЫПОЛНЯТЬ ЛИЦА, НЕ ЯВЛЯЮЩИЕСЯ ПРОФЕССИОНАЛАМИ. МОНТАЖ ОСУЩЕСТВЛЯТЬ ТОЛЬКІ В СООТВЕТСТВИИ С ПРОЕКТОМ ИЛИ СХЕМОЙ, ПРЕДОСТАВЛЕННОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ. ПРОДУКТ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ВНУТРИ ЗДАНИЯ. «CZ» MONTÁŽ MOHOU PROVÁDĚT I NEODBORNÍCI. MONTÁŽ PROVÁDEJTE POUZE VÝLUČNĚ PODLE PROJEKTU NEBO KONFIGURACE DODANÉ VÝROBCEM. VÝROBEK JE URČEN K POUŽITÍ V INTERIÉRU. «SK» TENTO VÝROBEK NEVYŽADUJE ODBORNŮ MONTÁŽ. MONTÁŽ SA MÔŽE VYKONÁŤ VÝHRADNE PODĽA PROJEKTU ALEBO NÁVODU DODÁVANÉHO VÝROBCOM. PRODUKT JE URČENÝ NA POUŽÍVANIE V INTERIÉRI BUDOVY. «HU» AZ ÖSSZESZERELÉST NEM SZAKKÉPZETT SZEMÉLYEK IS ELVÉGEZHETIK. A FELSZERELÉST KIZÁRÓLAGOSAN A GYÁRTÓ ÁLTAL LESZÁLLÍTOTT TERV VAGY KONFIGURÁCIÓ SZERINT KELL ELVÉGEZNI. A TERMÉK ÉPÜLETEN BELÜLI HASZNÁLATRA RENDELTETT. «RO» MONTAJUL POATE FI EFECTUAT DE PERSOANE CARE NU SUNT SPECIALISTI. MONTAJ NUMAI CONFORM PROIECTULUI SAU CONFIGURATIEI FURNIZATE DE PRODUCATOR. PRODUS DESTINAT UTILIZĂRII ÎN INTERIORUL CLĂDIRII. «UA» МОНТАЖ МОЖУТЬ ВИКОНУВАТИ ОСОБИ БЕЗ ФАХУ. МОНТАЖ ВИКОНУВАТИ ТІЛЬКИ І ВИКЛЮЧНО ВІДПОВІДНО ДО ПРОЕКТУ АБО КОНФІГУРАЦІЇ, ЯКІЙ ВИРОБНИК ДОДАВ ДО ПРОДУКТУ. ПРОДУКТ ПРИЗНАЧЕНИЙ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ ВСЕРЕДИНІ ПРИМІЩЕНЬ. «LT» MONTAVIMO DARBUS GALI ATLIKTI NEPROFESIONALAI. MONTAVIMAS BŪTINAI LAIKYKĖTIS GAMINTOJO PATEIKTO PROJEKTO ARBA NUORODŲ. PRODUKTAS SKIRTAS NAUDOTI PATALPŲ VIDUJE. «LV» MONTĀŽU VAR VEIKT NEPROFESIONĀLI MEISTARI. MONTĀŽA TIKAI UN VIENĪGI PĒC RAŽOTĀJA SNIEGTĀ PROJEKTA VAI KONFIGURĀCIJAS. PREECĒ PAREDZĒTA LIETOŠANĀIETĪPĀS.

«PL» PRZED UŻYTKOWANIEM WYROBU NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ UŻYTKOWANIA. W CELU OPUSzcZENIA ROLETY NALEŻY POCIĄGAĆ ZA TYLNY ŁĄCZUSZEK. «GB» READ THE USER GUIDE BEFORE USING THE PRODUCT. IN ORDER TO LOWER THE WINDOW BLIND, PULL THE REAR CHAIN. TO ROLL UP THE BLIND, PULL THE FRONT CHAIN. «DE» VOR DEM GEBRAUCH DIESES PRODUKTS MUSS DIE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCHGELESEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE HERABZULASSEN, MUSS AM HINTEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. UM DIE JALOUSIE AUFZUWICKELN, MUSS AM VORDEREN SEIL GEZOGEN WERDEN. «RU» ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЗДЕЛИЯ СЛЕДУЕТ ОЗНАКОМИТЬСЯ С РУКОВОДСТВОМ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. ЧТОБЫ ОПУСТИТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ЗАДНИЮ ЦЕПОЧКУ. ЧТОБЫ ПОДНЯТЬ РОЛЕТЫ, СЛЕДУЕТ ПОТЯНУТЬ ЗА ПЕРЕДНЮЮ ЦЕПОЧКУ. «CZ» DŘÍVE, NEŽ ZAČNETE VÝROBEK POUŽÍVAT, PŘEČTĚTE SI NÁVOD K POUŽITÍ. PRO SPŮSTĚNÍ ROLETY POTIAHNĚTE ZA ZADNÍ ŘETÍZEK. PRO SBALENÍ ROLETY TÁHNĚTE ZA PŘEDNÍ ŘETÍZEK. «SK» PRED PRVÝM POUŽITÍM SI PŘEČÍTAJTE NÁVOD NA POUŽÍVANIE. PŘE SPUSTENIE ROLETY POTIAHNITE ZA ZADNŤU RETIAZKU. PRE VYTIAHNUTIE ROLETY POTIAHNITE ZA RETIAZKU, KTORÁ SA NACHÁDZA VPREDU. «HU» A TERMÉK HASZNÁLATA ELŐTT OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT. A ROLÓ LEENGEDÉSÉHEZ ELGENDŐ A HÁTÓS LÁNCOT MEGHÚZNI. «RO» TREBUIE SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE ÎNAINTE DE UTILIZAREA PRODUSULUI. TRAGEȚI DE LĂNȚIȘORUL DIN SPATE PENTRU SOBORĂREA JALUZELEI. PENTRU STRĂNGEREA JALUZELEI, TRAGEȚI DE LĂNȚIȘORUL DIN FAȚĂ. «UA» ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ СЛІД ПРОЧИТАТИ ІНСТРУКЦІЮ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ. ЩОБ ОПУСТИТИ РОЛЕТУ СЛІД ПОТЯГНУТИ ЗА ЗАДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. ЩОБ ПІДНЯТИ РОЛЕТУ - ЗА ПЕРЕДНІЙ ЛАНЦЮЖОК. «LT» PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS GAMINIŲ, PERSKAITYKITE JO NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ. NORĖDAMI NULEISTI ŽALUZELES, PATRAUKITE GALINĖ GRANDINĖLĖ, O NORĖDAMI SUSUKTI, TRAUKITE PRIEKINE. «LV» PIRMS LIETOŠANAS IZLASĪT LIETOŠANAS INSTRUKCIJU. LAI NOLAISTU ŽALŪZIJAS, PAVILKT AIZMUGURĒJO KĒDĪTI. LAI PACELTU ŽALŪZIJAS, PAVILKT PRIEKŠĒJO KĒDĪTI.

